



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Nome comercial do produto/Denominação:

RAVENOL VSE SAE 0W-20

Nº de artigo:

1111112

UFI:

JSKF-EN2X-6YFK-GKCQ

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância/mistura:

Lubrificante

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor (produtor/importador/representante exclusivo/utilizador posterior/distribuidor):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Produktsicherheit

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

Germany

Telefone: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 40

E-mail: kontakt@ravenol.de

Página web: www.ravenol.de

E-mail (pessoa competente): sdb@ravenol.de

#### 1.4. Número de telefone de emergência

24h número de telefone de emergência, 24h: +49 700 24 112 112 (Contract ID: RAV) / +1 872 5888271 (Contract ID: RAV)

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE]

Classes de risco e categorias de risco	Advertências de perigo	Procedimento de classificação
Sensibilização respiratória ou cutânea (Skin Sens. 1)	H317: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.	Método de cálculo.

#### 2.2. Elementos do rótulo

Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CRE]

Pictogramas de risco:



GHS07

Ponto de exclamação

Palavra-sinal: Atenção



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

**Especificação de perigo das componentes para as etiquetas:**

Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-álquil, sais de cálcio; Ácido alquil (C18-C28) toluenossulfônico, sais de cálcio, borado

**Instruções de perigo para riscos de saúde**

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

**Recomendações de prudência Prevenção**

P261 Evitar respirar as vapores e aerossóis.

P280 Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial.

**Recomendações de prudência Reacção**

P302 + P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar com sabonete e água abundantes.

P333 + P313 Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico.

**Recomendações de prudência Eliminação**

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em instalação de eliminação ou de reciclagem de resíduos apropriada.

\* **2.3. Outros perigos**

**Outros efeitos adversos:**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**SECÇÃO 3: Composição / informação sobre os componentes**

\* **3.2. Misturas**

**Componentes perigosos / Contaminações perigosas / Estabilizantes:**

Identificadores do produto	Nome da substância Classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE]	Concentração
nº CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1 REACH N.º: 01-2119486452-34	<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> Asp. Tox. 1 (H304) Perigo	45 - < 65 peso %
nº CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9 Número de identificação - UE: 607-530-00-7 REACH N.º: 01-0000015551-76	<b>Mistura isomérica de propionato de C7-9-álquil-3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil)</b> Aquatic Chronic 4 (H413)	1 - < 2 peso %
nº CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	<b>Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-álquil, sais de cálcio</b> Aquatic Chronic 4 (H413), Skin Sens. 1 (H317) Atenção	1 - < 2 peso %
N.º CE: 953-650-0	<b>Ácido alquil (C18-C28) toluenossulfônico, sais de cálcio, borado</b> Repr. 2 (H361d), Skin Sens. 1B (H317) Atenção	0 - < 1 peso %
nº CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5 Número de identificação - UE: 601-052-00-2	<b>naftaleno</b> Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Acute 1 (H400), Aquatic Chronic 1 (H410), Carc. 2 (H351) Atenção	0 - < 0,001 peso %

Texto integral das frases H- e EUH: ver secção 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

\* **4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros**

**Indicações gerais:**

Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo). Retirar a vítima da zona de perigo. Despir o vestuário contaminado, saturado. Em caso de perda de consciência e constatação de respiração, colocar numa posição estável e pedir assistência médica. Não deixar as pessoas atingidas sem vigilância.

**Em caso de inalação:**

Inalar ar fresco. Consulte um médico imediatamente.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

**Em caso de contacto com a pele:**

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Consulte um médico imediatamente.

**Após o contacto com os olhos:**

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com bastante água corrente mantendo as pálpebras abertas e consultar um oftalmologista.

**Em caso de ingestão:**

Lavar a boca com muita água. NÃO provocar o vômito. Consulte um médico imediatamente.

**Auto-protecção do socorrista:**

Usar equipamento de protecção pessoal. Não utilizar respiração directa boca a boca directo pelo socorrista.

\* **4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Pode desencadear uma reacção alérgica.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático. Em caso de vômito, estar atento ao risco de aspiração.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**5.1. Meios de extinção**

**Meios de extinção adequados:**

Adequar as medidas de extinção ao local.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Pó extintor

espuma resistente ao álcool

Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes.

**Meios de extinção inadequados:**

Jacto de água

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Durante o aquecimento ou em caso de incêndio, gases tóxicos são possíveis.

A formação de vapores combustíveis é possível em temperaturas a partir de: Ponto de inflamabilidade

O produto quente desenvolve vapores combustíveis.

**Produtos de combustão perigosos:**

Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>), Gases/vapores, tóxico

Durante o aquecimento ou em caso de incêndio, gases tóxicos são possíveis.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo. Vestuário de protecção.

**5.4. Informações suplementares**

Não inalar os gases de explosão ou combustão. Remover os contentores não danificados da zona de perigo, se tal puder ser feito em segurança. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

**6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

**Medidas pessoais de precaução:**

Usar equipamento de protecção pessoal. Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado.

**Equipamento de protecção:**

Protecção individual: ver secção 8

**Planos de emergência:**

Eliminar todas as fontes de ignição se tal puder ser feito em segurança. Remover as pessoas para um local com segurança. Prover de uma ventilação suficiente.

**6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

**Protecção individual:**

Usar equipamento de protecção pessoal.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## 6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a entrada no solo/subsolo. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante). Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

## 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

### Para contenção:

Material adequado para absorção: Areia, Terra de infusórios, Liente universal, Ligantes químicos, contendo ácidos  
Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

### Para limpeza:

Eliminar da superfície da água (por exemplo através de bombeamento, aspiração). Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

### Outras informações:

O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

## 6.4. Remissão para outras secções

Manuseamento seguro: ver secção 7

Eliminação: ver secção 13

Protecção individual: ver secção 8

## 6.5. Informações suplementares

Limpar de imediato as quantidades derramadas. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

# SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

## \* 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

### Medidas de protecção

#### Informações para manipulação segura:

Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).

Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto. Limpar de imediato as quantidades derramadas. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

#### Medidas de prevenção de incêndio:

Não são necessárias medidas especiais.

#### Precauções a nível ambiental:

Devem proteger-se os esgotos e canais da entrada do produto.

#### Indicações sobre higiene industrial geral.

As normas mínimas para medidas de prevenção no manuseamento de materiais de trabalho estão especificadas em TRGS 500.

## 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

### Medidas técnicas e condições de armazenamento:

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

### Requisitos para salas de armazenamento e contentores:

Material adequado para contentores/instalações: Os pavimentos devem ser impermeáveis, resistentes a líquidos e fáceis de limpar. Devem proteger-se os esgotos e canais da entrada do produto.

Conservar unicamente no recipiente de origem.

### Instruções para o armazenamento conjunto:

não requerido

**Classe de armazenamento (TRGS 510, Alemanha):** 10 - Líquidos inflamáveis, que não estão atribuídos a nenhuma das classes de armazenamento supracitadas

### Outras indicações sobre condições de armazenamento:

Conservar em local fresco e seco. Manter afastado do calor.

## 7.3. Utilizações finais específicas

### Recomendação:

Respeitar o folheto técnico.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

### \* 8.1. Parâmetros de controlo

#### 8.1.1. Valor limite de exposição profissional

Tipo de valor-limite (país de origem)	Nome da substância	① valor limite de exposição ocupacional de longo prazo ② Valor limite de exposição ocupacional de curto prazo ③ Valor instantâneo ④ processo de vigilância e observação ⑤ Observações
CH a partir de 01/01/2022	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Dampf und Aerosol; kann über die Haut aufgenommen werden) H C2; Tox: Blut OAW Auge; Messmeth: NIOSH OSHA
BE	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (peut être absorbé par la peau) D
CZ a partir de 01/03/2020	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 9,4 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 18,8 ppm (100 mg/m <sup>3</sup> )
PL a partir de 12/06/2018	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 20 mg/m <sup>3</sup> ② 50 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (może przenikać przez skórę do organizmu) skóra
NO	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ E
IE a partir de 17/01/2020	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ IOELV
HTP (FI)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 1 ppm (5 mg/m <sup>3</sup> ) ② 2 ppm (10 mg/m <sup>3</sup> )
LT	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Kancerogeninés) K
SE	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ③ 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> )
NPEL (SK) a partir de 23/11/2011	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ K
TRGS 900 (DE) a partir de 23/06/2022	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 0,4 ppm (2 mg/m <sup>3</sup> ) ② 1,6 ppm (8 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (Aerosol und Dampf, kann über die Haut aufgenommen werden) AGS, H, Y, EU, 11, 27
DK	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 20 ppm (100 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ EK
BG	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 75 mg/m <sup>3</sup>
HR	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
ES	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (53 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (puede ser absorbido a través dérmica) vía dérmica, VLI



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

Tipo de valor-limite (país de origem)	Nome da substância	① valor limite de exposição ocupacional de longo prazo ② Valor limite de exposição ocupacional de curto prazo ③ Valor instantâneo ④ processo de vigilância e observação ⑤ Observações
RO a partir de 21/08/2018	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ C2
EE	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
LV	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
Alberta (CA) a partir de 01/12/2021	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (79 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (may be absorbed through the skin) 1
BC (CA) a partir de 01/06/2018	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm ⑤ (may be absorbed through the skin) Skin; 2B
MY a partir de 01/01/2000	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> )
IOELV (EU)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
VLA (FR)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
SI a partir de 04/12/2018	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 50 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (frakcija ki jo je mogoče vdihniti računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo) K, Y, EU0
TW	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> )
KR	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (75 mg/m <sup>3</sup> )
IS	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
CN a partir de 01/04/2020	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 75 mg/m <sup>3</sup> ⑤ (#####)
RU	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	③ 20 mg/m <sup>3</sup>
HU	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ⑤ i
GR a partir de 01/10/2016	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
NL	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 50 mg/m <sup>3</sup> ② 80 mg/m <sup>3</sup>
NL a partir de 01/01/2023	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 16 ppm (80 mg/m <sup>3</sup> )



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

<b>Tipo de valor-limite (país de origem)</b>	<b>Nome da substância</b>	<b>① valor limite de exposição ocupacional de longo prazo</b> <b>② Valor limite de exposição ocupacional de curto prazo</b> <b>③ Valor instantâneo</b> <b>④ processo de vigilância e observação</b> <b>⑤ Observações</b>
MAK (AT)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (kann über die Haut aufgenommen werden) III B, H
SI a partir de 04/12/2018	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm ② 10 ppm ⑤ (računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo) K, Y, EU0
TR	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
IDLH (US) a partir de 01/01/1994	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 250 ppm
Québec (CA) a partir de 01/04/2022	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm ⑤ (may be absorbed through the skin)
OSHA (US)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> )
NIOSH (US)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (75 mg/m <sup>3</sup> )
ACGIH (US)	<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	① 10 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (79 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (may be absorbed through the skin)

### 8.1.2. Valores-limite biológicos

Não há dados disponíveis

### 8.1.3. Valores DNEL/PNEC

<b>Nome da substância</b>	<b>DNEL valor</b>	<b>① DNEL tipo</b> <b>② Via de exposição</b>
<b>Mistura isomérica de propionato de C7-9-alkuil-3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil)</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9	2,33 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabalhador ② Longa duração - via inalatória, efeitos sistémicos
<b>Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-alkuil, sais de cálcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	100 mg/kg	① DNEL trabalhador ② Longa duração - via cutânea, efeitos sistémicos
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	25 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabalhador ② Longa duração - via inalatória, efeitos sistémicos
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	25 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabalhador ② Longa duração - via inalatória, efeitos locais



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

Nome da substância	DNEL valor	① DNEL tipo ② Via de exposição
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	3,57 mg/kg p.c./dia	① DNEL trabalhador ② Longa duração - via cutânea, efeitos sistémicos
Nome da substância	PNEC valor	① PNEC tipo
<b>Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-alkuil, sais de cálcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	10 mg/L	① PNEC Águas, Água doce
<b>Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-alkuil, sais de cálcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9	4,02 mg/kg	① PNEC sedimento, água doce
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	2,4 µg/L	① PNEC Águas, Água doce
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	2,4 µg/L	① PNEC Águas, Água marinha
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	2,9 mg/L	① PNEC Instalação de clarificação
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	20 µg/L	① PNEC águas, libertação periódica

## \* 8.2. Controlo da exposição

### 8.2.1. Controlos técnicos adequados

Ver secção 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

### 8.2.2. Protecção individual



#### Protecção dos olhos/do rosto:

Durante a transferência: Óculos de armação com protecção lateral  
 Usar um equipamento protector para os olhos/face. EN 166

#### Protecção da pele:

Protecção das mãos

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo), PVC (Polivinilclorido (PVC)), CR (policloroprenos, borracha de cloropreno)

Espessura do material das luvas:  $\geq 0,4$  mm

Tempo de penetração 480 min

O tempo de penetração e as propriedades originais do material devem ser considerados.

As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas.

Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

Devem usar-se luvas de protecção testadas: EN ISO 374

Usar vestuário protector adequado: Roupa de protecção

#### Protecção respiratória:

Normalmente não é necessário um equipamento de protecção respiratória pessoal.

### 8.2.3. Controlo da exposição ambiental

Ver secção 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### Aparência

Estado físico: Líquido

Cor: verde

Cheiro: característica

#### Dados básicos relevantes de segurança

Parâmetro	Valor	a °C	① Método ② Observações
pH	<i>não aplicável</i>		
Ponto de fusão	<i>não determinado</i>		
Ponto de congelamento	<i>não determinado</i>		
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	<i>não determinado</i>		
Temperatura de decomposição	<i>não determinado</i>		
Ponto de inflamabilidade	238 °C		
Taxa de evaporação	<i>não determinado</i>		
Temperatura de autoignição	<i>não determinado</i>		
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	<i>não determinado</i>		
Pressão de vapor	<i>não determinado</i>		
Densidade de vapor	<i>não determinado</i>		
Densidade	850 kg/m <sup>3</sup>	15 °C	
Densidade relativa	<i>não aplicável</i>		
Densidade aparente	<i>não aplicável</i>		
Solubilidade na água	praticamente insolúvel		
Coefficiente de partição n-octanol/água	<i>não aplicável</i>		
Viscosidade dinâmica	<i>não determinado</i>		
Viscosidade cinemática	45 mm <sup>2</sup> /s	40 °C	

### 9.2. Outras informações

Não aplicável

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não se conhecem reações perigosas. Risco de explosão se aquecido em ambiente fechado.

### 10.2. Estabilidade química

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

### 10.4. Condições a evitar

Para evitar a decomposição térmica, não superaqueça.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Matérias a evitar: Ácido, Agente oxidante, Agentes redutores

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Produtos de combustão perigosos: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>),

Durante o aquecimento ou em caso de incêndio, gases tóxicos são possíveis.

### Informações adicionais

Não existe informação disponível.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### \* 11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008

<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >533 mg/kg (Rato)
<b>LD<sub>50</sub> dérmico:</b> >16 000 mg/kg (Ratazana)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidade aguda de inalação (vapor):</b> >0,4 mg/L 4 h (rat)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidade aguda de inalação (pó/névoa):</b> >0,4 mg/L 4 h (Ratazana)
<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >5 000 mg/kg (Ratazana)
<b>LD<sub>50</sub> dérmico:</b> >2 000 mg/kg (Coelho)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidade aguda de inalação (pó/névoa):</b> >5 mg/L 4 h (Ratazana)
<b>Mistura isomérica de propionato de C7-9-alkuil-3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil)</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >2 000 mg/kg (Ratte)
<b>LD<sub>50</sub> dérmico:</b> >2 000 mg/kg (Ratte)
<b>CL<sub>50</sub> Toxicidade aguda de inalação (pó/névoa):</b> >5 mg/L
<b>Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-alkuil, sais de cálcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9
<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >5 000 mg/kg (rat) OECD 402
<b>LD<sub>50</sub> dérmico:</b> >2 000 mg/kg (rat) OECD 402

#### **Toxicidade oral aguda:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade dérmica aguda:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade aguda de inalação:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Corrosão/irritação cutânea:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Lesões oculares graves/irritação ocular:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Sensibilização respiratória ou cutânea:**

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

#### **Mutagenicidade em células germinativas:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Cancerogenicidade:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade reprodutiva:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida:**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Perigo de aspiração:**

Em caso de vómito, estar atento ao risco de aspiração.

Dados de viscosidade: ver secção 9.

#### **Informação adicional:**

O contacto frequente e prolongado com a pele pode causar irritação.

### \* 11.2. Informações sobre outros perigos

#### **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino:**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino em humanos, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

#### **Outras informações:**

Não há dados disponíveis.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### \* 12.1. Toxicidade

<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>CL50:</b> 6,08 mg/L 3 d (peixe, Pimephales promelas)
<b>CL50:</b> 1,2 mg/L 4 d (peixe, Oncorhynchus gorboscha)
<b>CL50:</b> 6,35 mg/L 2 d (peixe, Pimephales promelas)
<b>EC50:</b> >2,96 mg/L 4 d (Algas/plantas aquáticas)
<b>EC50:</b> 2,16 mg/L 2 d (crustáceos, Daphnia magna) OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
<b>NOEC:</b> 0,12 mg/L 40 d (peixe, Oncorhynchus gorboscha)
<b>LOEC:</b> 0,38 mg/L 40 d (peixe, Oncorhynchus gorboscha)
<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1
<b>CL50:</b> >750 mg/L 4 d (peixe)
<b>EC50:</b> 190 mg/L 2 d (crustáceos, daphnia pulex (pulga de água))
<b>EC50:</b> >1 000 mg/L 3 d (Algas/plantas aquáticas)
<b>Mistura isomérica de propionato de C7-9-alkuil-3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil)</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9
<b>EC50:</b> >100 mg/L 2 d (crustáceos, Daphnie)
<b>NOEC:</b> >3 mg/L 3 d (Algas/plantas aquáticas, Alge)
<b>Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-alkuil, sais de cálcio</b> n.º CAS: 114959-46-5 N.º CE: 931-276-9
<b>CL50:</b> >1 000 mg/L 4 d (peixe)

#### Avaliação/classificação:

A substância/mistura não cumpre os critérios de risco de toxicidade aguda em ambientes aquáticos segundo o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE], anexo I.

#### Informações ecotoxicológicas suplementares:

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

### 12.2. Persistência e degradabilidade

#### Biodegradação:

Não é facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE)

### 12.3. Potencial de bioacumulação

<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>Log K<sub>ow</sub>:</b> 3,7
<b>Factor de concentração biológica (FCB):</b> 168

#### Coefficiente de partição n-octanol/água:

não aplicável

#### Acumulação / Avaliação:

O produto não foi testado.

### 12.4. Mobilidade no solo

O produto não foi testado.

### \* 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

<b>Ácido alquil (C18-C28) toluenossulfônico, sais de cálcio, borado</b> N.º CE: 953-650-0
<b>Resultados da avaliação PBT e mPmB:</b> Esta substância não preenche os critérios PBT/mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.
<b>naftaleno</b> n.º CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5
<b>Resultados da avaliação PBT e mPmB:</b> Esta substância não preenche os critérios PBT/mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.
<b>1-deceno, homopolímero, hidrogenado</b> n.º CAS: 68037-01-4 N.º CE: 500-183-1
<b>Resultados da avaliação PBT e mPmB:</b> Esta substância não preenche os critérios PBT/mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.
<b>Mistura isomérica de propionato de C7-9-alkuil-3-(3,5-di-trans-butil-4-hidroxifenil)</b> n.º CAS: 125643-61-0 N.º CE: 406-040-9
<b>Resultados da avaliação PBT e mPmB:</b> Esta substância não preenche os critérios PBT/mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

**Ácido benzóico, derivados de 2-hidroxi-, mono-C14-18-álquil, sais de cálcio** n.º CAS: 114959-46-5  
 N.º CE: 931-276-9

**Resultados da avaliação PBT e mPmB:** Esta substância não preenche os critérios PBT/mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

**\* 13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Opções do tratamento de resíduos**

**Eliminação apropriada / Produto:**

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Eliminação apropriada / Embalagem:**

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar.

**Outras recomendações de eliminação:**

Para o tratamento dos resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento.

**13.2. Informação adicional**

A atribuição de códigos de resíduos/classificação de resíduos específicos do ramo e do processo deve ocorrer de acordo com o regulamento para a classificação de resíduos segundo o CER (Catálogo Europeu de Resíduos).

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

Transporte por via terrestre (ADR/RID)	Transporte por via fluvial (ADN)	Transporte marítimo (IMDG)	Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Número ONU ou número de ID</b>			
O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.	O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.	O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.	O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU</b>			
O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.	O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.	O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.	O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante
<b>14.4. Grupo de embalagem</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante
<b>14.5. Perigos para o ambiente</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante
<b>14.6. Precauções especiais para o utilizador</b>			
insignificante	insignificante	insignificante	insignificante

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

Não aplicável



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### \* 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Directivas da UE

##### Outras directivas comunitárias (UE):

Diretiva 2012/18/UE relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas [Diretiva Seveso III]: O produto não pertence a nenhuma categoria de risco existente

#### 15.1.2. Regulamentos nacionais

##### [DE] Regulamentos nacionais

##### Indicações sobre restrição de ocupação

Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho. Respeitar as restrições à ocupação de mulheres grávidas e lactantes, de acordo com a directiva regulamentar 92/85/CEE (relativa a medidas destinadas a promover a melhoria da segurança e da saúde das trabalhadoras grávidas).

##### Störfallverordnung (12. BlmschV)

##### para as substâncias contidas no produto:

O produto não pertence a nenhuma categoria de risco existente

##### Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft (TA-Luft)

##### Observações:

Ter em atenção: 5.2.5

##### Classe de perigo para a água

##### WGK:

2 - significativamente perigoso para a água

##### Fonte:

Auto-classificação em conformidade com AwSV (mistura, regra de cálculo).

Número distintivo 436

##### Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

TRGS 500

##### Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (DGUV-Vorschriften)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (DGUV-Informationen) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (DGUV-Regeln) 189, 190, 192, 195

##### Outras instruções, limites especiais e disposições legais

Altöl-Verordnung (AltöIV)

##### [DK] Regulamentos nacionais

##### Outras instruções, limites especiais e disposições legais

Dänemark: Bekendtgørelse af lov om arbejdsmiljø: Beskæftigelsesministeriets lovbekendtgørelse nr. 1072 af 7. september 2010

Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende

##### [FR] Regulamentos nacionais

##### Outras instruções, limites especiais e disposições legais

Frankreich: Tableaux de maladies professionnelles

Nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement

Articles L. 4523-1 à L. 4523-17, L. 4611-1 à L. 4614-16, R. 4523-1 à R. 4523-17 et R. 4612-1 à R. 4615-21 du Code du travail

##### [NL] Regulamentos nacionais

##### Outras instruções, limites especiais e disposições legais

Niederlande: Lijst vankankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting giftige stoffen (SZW)

Algemeene beoordelingsmethodiek Water (ABM)

Nederlandse emissierichtlijn (NeR)

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Borstvoeding

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Vruchtbaarheid

NIET-Limitatieve lijst an voor de voortplanting giftige stoffen - Ontwikkeling

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

SZW-lijst van mutagene stoffen

Wet van 18 maart 1999, houdende bepalingen ter verbetering van de arbeidsomstandigheden (Arbeidsomstandighedenwet)

Wet op de ondernemingsraden 1971



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

**[CH] Regulamentos nacionais**

**Outras instruções, limites especiais e disposições legais**

Mengenschwelle (Schweiz - StFV)  
 Gefahrencode  
 Brandverhütung, BVD (Schweiz)

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações da segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**15.3. Informação adicional**

Não há dados disponíveis.

**SECÇÃO 16: Outras informações**

\* **16.1. Indicações de mudanças**

2.3.	Outros perigos
3.2.	Misturas
4.1.	Descrição das medidas de primeiros socorros
4.2.	Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados
7.1.	Precauções para um manuseamento seguro
8.1.	Parâmetros de controlo
8.2.	Controlo da exposição
11.1.	Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008
11.2.	Informações sobre outros perigos
12.1.	Toxicidade
12.5.	Resultados da avaliação PBT e mPmB
13.1.	Métodos de tratamento de resíduos
15.1.	Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
16.1.	Indicações de mudanças

**16.2. Abreviaturas e acrónimos**

Consultar a tabela da visão geral em [www.euphrac.eu](http://www.euphrac.eu)

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

**16.3. Referências importantes na literatura e fontes de dados**

67/548/EEC - Diretiva de Substâncias Perigosas 1999/45/EEC - Diretiva de Preparações Perigosas EC 1907/2006 - Regulamento REACH 1272/2008 EC - Regulamento sobre classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, e altera as Diretivas 67/548/EEC e 1999/45/EC e Regulamento (EC) nº 1907/2006 Regulamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II Agência Europeia de Produtos Químicos (ECHA), classificação C & L e inventário de rotulagem Agência Europeia de Produtos Químicos (ECHA), ECHA CHEM Substâncias registradas OCDE O Portal Global de Informações sobre Substâncias Químicas (ChemPortal) Instituto de Segurança e Saúde Ocupacional do Seguro de Acidentes Sociais (IFA) Alemão: banco de dados de substâncias GESTIS e valores-limite internacionais para substâncias químicas Agência Federal do Meio Ambiente, Seção IV 2.4: Centro de Documentação e Informações Substâncias perigosas para a água Rigoletto (catálogo de substâncias perigosas para a água)

Nome da substância	Tipo	fonte/s de abastecimento
naftaleno nº CAS: 91-20-3 N.º CE: 202-049-5	CL50 Toxicidade aguda de inalação (vapor); CL50; EC50; NOEC; LOEC	Fonte: Agência Europeia dos Produtos Químicos, <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>

**16.4. Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE]**

Classes de risco e categorias de risco	Advertências de perigo	Procedimento de classificação
Sensibilização respiratória ou cutânea (Skin Sens. 1)	H317: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.	Método de cálculo.

**16.5. Texto integral das frases R-, H- e EUH (Número e texto completo)**

Advertências de perigo	
H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.



Data da redacção: 13/09/2023 Versão: 4 Data de edição: 13/09/2023

#### Advertências de perigo

H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H351	Suspeito de provocar cancro.
H361d	Suspeito de afectar o nascituro.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

#### 16.6. Instruções de formação

Não há dados disponíveis

#### 16.7. Informações suplementares

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

\* Dados modificados em relação à versão anterior.